

**CABECERA**

**YACIMIENTO:** Monasterio de Santo Domingo de Silos (Santo Domingo de Silos, Burgos)\*

**MUNICIPIO:** Santo Domingo de Silos

**PROVINCIA:** Burgos

**REF. AEHTAM:**

**REFERENCIA:** AEHTAM 1195; CIHM 1, 176; ER IV, p. 2597

**N. INV:** Monasterio de Santo Domingo de Silos (Santo Domingo de Silos, Burgos)

**TIPO YACIMIENTO:** MONASTERIO

**OBJETO:** Lápida

**TIPO:**

**GENERALIDADES**

**MATERIAL:** PIEDRA

**SOPORTE:** LAPIDA

**TIPO DE EPÍGRAFE:** FUNERARIO

**TÉCNICA:** INCISION

**DIMENSIONES DEL OBJETO:** 8 x 193

**DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:**

**NÚMERO DE LÍNEAS:** 1

**H. MAX. LETRA:** 4 x 2,5

**H. MIN. LETRA:**

**RESPONS. EPIGR.:**

**REVISORES:**

**RESPONS. ARQUEOL.:**

**CONSERV. EPG.:**

**CONS. ARQ.:** B

**INSCRIPCIONES ADICIONALES:**

**NUM. INSCRIPCIONES:** 1

**FORMA:**

**DIRECCIÓN ESCRITURA:**

**REVISORES ARQ.:**

**TEXTO Y APARATO CRÍTICO**

**TEXTO:**

[Vene]rabilis · abbas · I(o)h(an)n(e)s obit · XVI · k(a)l(enda)s · marci · E(ra) · M · CCC XXX VI · Fuit · monasteriu(m) · sine · abate post · morte · ipsi(us) · annis · trib(us) · mensib(us) · IIIor.

Lectura dada por CIHM 1, 176.

**APARATO CRÍTICO:**

**TRADUCCIÓN:**

El venerable abad Juan murió el día 14 de febrero de mil ciento noventa y ocho. Después de su muerte el monasterio estuvo sin abad durante tres años y cuatro meses.

Traducción dada por CIHM 1, 176.

**COMENTARIO:**

**EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA**

**FTE. LEC.:** CIHM 1, 176.

**SIGNARIO:** LATINO

**SEPARADORES:** DOS PUNTOS

**LENGUA:** LATIN

**NÚM. TEXTOS:** 1

**METROLOGIA:**

**OBSERV. EPIGRÁFICAS:** No conserva líneas de pautado. Buen estado de conservación.

**OBSERV. PALEOGRÁFICAS:** Escritura gótica.

**CONTEXTO ARQUEOLÓGICO**

**FECHA HALLAZGO:** 1960

**CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:** EXCAVACION

**DATACIÓN:** 14 de febrero de 1298 (siglo XIII) (quizá siglo XII).

**CRIT. DAT.:** Fecha dada por la inscripción. La Enciclopedia del románico en su edición lee una centésima menos.

**CONTEXTO HALLAZGO:** Monasterio de Santo Domingo de Silos (Santo Domingo de Silos, Burgos), Sala capitular. Los autores de la Enciclopedia del románico dan la noticia sobre esta inscripción encontrada durante las excavaciones llevadas a cabo en 1960 por parte del Servicio de Defensa del Patrimonio Artístico en una tumba del monasterio de Silos. IMPB 176

**OBSERVACIONES ARQUEOL.:**

**BIBLIOGRAFÍA**

**ED. PRINCEPS:**

**BIBL. FILOL:** AEHTAM 1195; CIHM 1, 176; ER IV, p. 2597; Castresana López, Álvaro (2015) Corpus Inscriptionum Christianarum et Mediaevalium Provinciae Burgensis (ss. IV-XIII), Archaeopress, Oxford, número 279. Ferotin, Marius (1897) Histoire de l'abbaye de Silos, París, p. 303. Pinedo, Ramiro (1912-13) El claustro de silos y sus inscripciones, Boletín de Silos 15, Silos pp. 17 y 354. Andrés González, Patricia (1998) Báculo abacial: El románico del Duero, Lisboa, p. 152. Franco Mata, Ángela (2004) Esmaltes románicos de Silos y la ilustración de dos Beatos burgaleses, El arte románico en el territorio burgalés, pp. 253-280, Burgos, p. 264.

**BIBL. ARQUEOL:**

**IMÁGENES**



2. *Epitaphium sepulcrale* del abad Juan III. Silos (Ap. n.º 176)



2. *Epitaphium sepulcrale* del abad Juan III. Silos (Ap. n.º 176)



2. *Epitaphium sepulcrale* del abad Juan III. Silos (Ap. n.º 176)

IMPB 176